



**El poeta más joven en las alturas de Macchou Picchou
(Ο ποιητής, πιο νέος, στα υψώματα του Μάτσου Πίτσου)**

Hildebrando Pérez Grande es un reconocido poeta peruano nacido en Lima en 1941. Considerado como un de los principales representantes de la Generación del 60' en la poesía peruana junto a Marco Martos, Javier Heraud y Antonio Cisneros. Ganador del Premio Casa de las Américas 1978 y del premio internacional Rafael Alberti. Director de la revista Piélagos, co-director de *Hipócrita Lector* y actualmente de Martín, Pérez Grande es uno de los valores más representativos de la poesía andina, pero además, de la poesía peruana en general. Se trata del primer poeta peruano en recibir esta distinción, que antes alcanzaron los cubanos Roberto Fernández Retamar, Omar Lara (Chile) y Roberto Sosa (Honduras). Durante muchos años, dirigió el Taller de Poesía de la Universidad de San Marcos junto al reconocido poeta peruano Marco Martos. Dicho Taller es un espacio único donde se reúnen poetas jóvenes y consagrados para compartir sus textos y aprender unos de otros.

Ο **Χιλντεμπράντο Πέρεθ Γκράντε** είναι ένας από τους γνωστότερους Περουβιανούς ποιητές της μεγάλης λογοτεχνικής γενιάς του 60. Γεννήθηκε στη Λίμα το 1941. Υπήρξε επισκέπτης καθηγητής στο πανεπιστήμιο Σταντάλ της Γκρενόμπλ τη δεκαετία του 80 μαζί με τον επιστήθιο φίλο του, τον μεγάλο ποιητή Μάρκο Μάρτος. Τότε επισκέφτηκε και την Ελλάδα, ταξιδεύοντας και στην Πελοπόννησο, με στόχο να δει τις αρχαιότητες της. Του απονεμήθηκαν το διεθνές βραβείο του *Σπιτιού της Αμερικής* και το διεθνές βραβείο *Ραφαέλ Αλμπέρτι*. Υπήρξε διευθυντής διάφορων γνωστών λογοτεχνικών επιθεωρήσεων του Περού. Είναι ο μοναδικός κάτοχος στο Περού του βραβείου Ραφαέλ Αλμπέρτι, που επίσης απονεμήθηκε σε σημαντικούς λατινοαμερικανούς ποιητές όπως ο Ρομπέρτο Φερνάντεθ Ρετάμαρ (Κούβα), ο Ομάρ Λάρα (Χιλή), και ο Ρομπέρτο Σόσα (Ονδούρα). Δίδαξε για πολλά χρόνια στο πανεπιστήμιο *Σαν Μάρκος* της Λίμας και συνδιεύθυνε το εργαστήριο ποίησης μαζί με τον Μάρκο Μάρτος, από το οποίο αποφοίτησαν γνωστοί σήμερα ποιητές. Είναι επίτιμος καθηγητής της λογοτεχνίας